



**LARRUAZALPEAN ETONOGESTRELA ASKATZEN DUEN INPLANTE UKIEZINA
(IMPLANON NXT®) ATERATZEKO BAIMEN INFORMATUA
CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA LA EXTRACCION DEL INPLANTE SUBCUTÁNEO
LIBERADOR DE ETONORGESTREL (IMPLANON NXT®) NO PALPABLE**

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
..... Data:

B. INFORMAZIOA:

Hormona-inplantea larruazalaren azpian txertatzen da. Izan dezakeen konplikazioetako bat da azterketa fisikoaren bidez aurkitzeko zailtasuna.

Egoera horietan, inplantea ateratzea proposatzen da, irudi bidezko lokalizazio-metodoak (ekografia, erradiografia edo beste batzuk) eta teknika kirurgiko txikiagoa erabiltzea eska dezakeen prozedura baten bidez, asepsia-baldintzetan, anestesia lokala erabiliz, eta, behar izanez gero, sedazioa baliatuz.

Prozeduraren helburua da inplante hormonala osorik erauztea, dela bizitza baliagarria amaitzeagatik, dela ondorio kaltegarriengatik, dela haurdunaldirako nahiagatik, dela metodo antikonzeptiboa aldatzeagatik, edo medikuak aginduta.

Prozedurak hauek barne har ditzake:

- Inplantea irudi-metodoen bidez aurkitzea.
- Larruazaleko ebakia inplantera iristeko.
- Inplantea ateratzea.
- Zauria jostea edo ixtea.
- Ondorengo kontrola eta tokiko zainketen gomendioak.

Erabili ohi den anestesia lokala da. Batzuetan, sedazioa erabiltzea ekar dezake. Sedazioak antsietatea eta mina gutxitzen ditu, erabiltzea baloratzen bada.

Sedazioari buruz:

Sedazioa medikamentuak zain barnetik ematean datza, prozedura diagnostiko, terapeutiko edo kirurgiko desatseginak jasan ahal izateko, prozedurak sor dezakeen mina edo antsietate-egoerak ekidinez. Anestesiologoa arduratzen da horretaz. Aurrez baloratuko ditu arriskuak, proba mota eta osasun-egoera zein den, eta bizi-konstanteak behatuko ditu prozedura abian den artean.

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

B. INFORMACIÓN:

El implante hormonal se inserta bajo la piel. Una de sus posibles complicaciones es la de que exista una dificultad para localizarlo mediante examen físico.

En estas situaciones, se propone la extracción del implante mediante un procedimiento que puede requerir el uso de métodos de localización por imagen (ecografía, radiografía u otros) y una técnica quirúrgica menor, bajo condiciones de asepsia, con anestesia local, y en caso de ser necesario, sedación.

El objetivo del procedimiento es la extracción completa del implante hormonal, ya sea por finalización de su vida útil, efectos adversos, deseo de embarazo, cambio de método anticonceptivo o por indicación médica.

El procedimiento puede incluir:

- Localización del implante mediante métodos de imagen.
- Incisión cutánea para acceder al implante.
- Extracción del implante.
- Sutura o cierre de la herida.
- Control posterior y recomendaciones de cuidados locales.

La anestesia a utilizar habitualmente es local. En ocasiones puede conllevar sedación. La sedación disminuye la ansiedad y el dolor en caso de que así se valore.

De la sedación:

La sedación consiste en la administración endovenosa de fármacos con el objetivo de conseguir tolerar procedimientos diagnósticos, terapéuticos o quirúrgicos molestos, evitando el dolor y los estados de ansiedad que pueden generar. El responsable de la misma es la/el anestesióloga/o, que valorará previamente, los riesgos en función del tipo de prueba y su estado de salud, y vigilará sus constantes vitales durante el procedimiento.



Prozeduraren prestaketa eta zaintza beste edozein prozedura kirurgiko edo anestesikorenak bezalakoak dira. Hortaz, pazienteak baraurik egon beharko du proba egin aurreko 6 orduetan, eta norbaitek lagunduta etorri beharko du (ezin izango du gidatu sedazioaren ondoren).

C. ARRISKUAK ETA KONPLIKAZIOAK:

Prozeduraren inguruak:

- Mina, hematoma, odoljarria edo infekzioa ebakiaren lekuan.
- Orbain ikusgaia edo aldaketa estetiko lokalak.
- Ondoko egiturak lesionatzea (odol-hodiak, nerbioak).
- Inplantea guztiz aurkitzeko edo ateratzeko zailtasuna.

Sedazioaren inguruak:

Sedazioak arriskua dakar, eta ezin da beti aurreikusi. Arrisku potentzialen artean daude gehiegizko sedazioa, tentsio-jaitasuna edo arnasteko zailtasuna. Edonola ere, konplikazioen bat gertatuz gero, jakin behar dute zentro horretako baliabide guztiak erabilgarri daudela arazoa konpontzen saiatzeko. Batzuetan, teknika anestesikoa aldatu behar izaten da, eta anestesia orokorra egin, sedazioa hasi ondoren, pazientearen segurtasunagatik.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BITARTEKOAK IZANGO DITU PREST, GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIOAK TRATATZEKO.

D. ESAN IEZAGUZU:

Honako hauen berri eman behar diguzu: medikamentuekiko alergiak, koagulazio-asaldurak, bihotz-biriketako gaixotasunak, protesiak, taupada-markagailuak, oraingo botikak edo beste edozein inguruabar; izan ere, arrisku edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna areagotu dezakete.

E. ARRISKU PERTSONALIZATUAK:

Baliteke pertsona bakoitzaren ezaugarri bereziek eta gaixotasunek (tabakoa, aurretiko erradioterapia, diabetesa, hipertentsio arteriala, anemia...) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna eta larritasuna handitzea. Medikuek zure kasuan izan daitezkeen arriskuak jakinarazi dizkizu.

Su preparación y vigilancia son las mismas que para cualquier acto quirúrgico/anestésico, por lo que deberá permanecer en ayunas 6 horas antes de la prueba y venir acompañado (tras la sedación no debe conducir).

C. RIESGOS Y COMPLICACIONES:

Del procedimiento:

- Dolor, hematoma, sangrado o infección en el sitio de la incisión.
- Cicatriz visible o alteraciones estéticas locales.
- Lesión de estructuras vecinas (vasos sanguíneos, nervios).
- Dificultad para localizar o extraer completamente el implante.

De la sedación:

La sedación implica un riesgo que no siempre es posible predecir. Entre los riesgos potenciales se encuentra la sedación excesiva, bajada de tensión o dificultad respiratoria. De cualquier forma, si ocurriera una complicación, deben saber que todos los medios de este centro están disponibles para intentar solucionarla. En algunas ocasiones existe la posibilidad de tener que modificar la técnica anestésica y realizar una anestesia general, una vez iniciada la sedación, por la seguridad del paciente.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D. AVÍSENOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones.

E. RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas y enfermedades (tabaco, radioterapia previa, diabetes, hipertensión arterial, anemia...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médica/o le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

**F. ORDEZKO AUKERAK:**

Alternatiba behaketa eta kontrol medikoa izango litzateke. Prozedura atzera bota daiteke, inplanteari eusteko arriskuak onartuta.

- Eraginkortasun-galera eta nahi ez den haurdunaldirako arriskua.
- Erauzketarako gaur egungo zailtasunak areagotzea.
- Migrazioa, oso kasu arraroetan inplantea bere jatorrizko kokapenetik mugitu daiteke.
- Besoaren inguruan keloideak eratzea.

Datuak babesteari buruzko oinarritzko informazioa: Interesdunari jakinarazten zaio bere datu pertsonalak Osakidetza-Euskal osasun zerbitzuak tratatuko dituela. "HISTORIA KLINIKOA" tratamenduaren helburua da pazientearen historia klinikoaren datuak izatea, pazientearen jarraipena egiteko eta jarduera asistentziala kudeatzeko, interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoen izenean egindako misio bat betetz. Baliteke datuak hauei jakinaraztea: Eusko Jaurlaritzako Osasun Saila, GSIN, agintari judizialak eta aseguru-entitateak. Datuak interesdunak berak, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak eta Osakidetza osasun-langileek eman dituzte. Interesdunak datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatze eskubidea du, bai eta datuen tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko ere. Datuak babesteari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, jo webgune honetara:

<https://www.osakidetza.euskadi.eus/datuenbabesa/>.

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN ONDOREN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU OSTEAN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN.

F. ALTERNATIVAS:

La alternativa sería la observación y control médico.

Es posible rechazar el procedimiento, asumiendo los riesgos de mantener el implante.

- Pérdida de eficacia y riesgo de embarazo no deseado.
- Aumento de dificultades actuales para la extracción.
- Migración, en casos extremadamente raros el implante puede moverse de su ubicación original.
- Formación de queloides en la zona del brazo.

Información básica sobre protección de datos: Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por Osakidetza – Servicio vasco de salud. La finalidad del tratamiento HISTORIAL CLINICO es la de disponer de los datos de la Historia Clínica del paciente para el seguimiento del mismo y la gestión de la actividad asistencial, conforme al cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. Pueden realizarse comunicaciones de datos al Departamento de Salud del Gobierno Vasco, al INSS, a autoridades judiciales y entidades aseguradoras. Los datos proceden de la propia persona interesada, del Departamento de Salud del Gobierno Vasco y de personal sanitario de Osakidetza. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, limitación o supresión de los datos no necesarios para tal fin u oposición a su tratamiento. Podrá ampliar información en materia de protección de datos en la siguiente dirección web:

<http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>.

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

Pazientea/ El/la Paciente

Pazientearen izen-abizenak

Nombre, dos apellidos

Sinadura eta data

Firma y fecha



Medikua/Ei/La Médico/a

Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.

Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/ la médico/a

Sinadura eta data

Firma y fecha

Legezko Ordezkaria: pazientea ezgaituta badago edo adingabea bada / Representante legal: en caso de incapacidad del/la paciente o menor de edad

Legezko ordezkariaren izen-abizenak, NANA eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del/ la representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordezkariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del/la paciente o representante legal

Ulertzen dut zenbaiterainoko irismena eta arriskuak dituen adierazitako prozedura EZ BETETZEAK. Eta baldintza horietan erabiltzen dut atzera egiteko eskubidea.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento.

Sinadura eta data

Firma y fecha